



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Discours de la Directrice générale de l'UNESCO

Irina Bokova,

à l'occasion de la cérémonie de dévoilement de la plaque « Mémoire du
Monde » à la Fondation Martin Bodmer.

Bibliothèque Bodmer, Coligny, 25 avril 2016

Madame Laurence Gros, Présidente de la Fondation Martin Bodmer,

Monsieur le Directeur de la Fondation Martin Bodmer, Prof. Jacques Berchtold,

Excellence Monsieur l'Ambassadeur Jean-Frédéric Jauslin, Délégué Permanent de
la Suisse auprès de l'UNESCO

Distingués Invités, Mesdames et Messieurs,

Merci de votre accueil, je suis très heureuse de visiter enfin cette splendide
bibliothèque.

J'en ai lu le destin et pu voir la beauté dans des dossiers d'expertise et les comptes-
rendus des travaux du Registre de la mémoire du Monde.

Mais c'est au milieu de ces livres que l'on perçoit le mieux ce que fut la passion d'un
homme, et la richesse et la poésie de ce temple de la bibliophilie.

“Un livre est un engrenage disait Victor Hugo – Un livre est quelqu'un », et cette
formule décrit bien, je crois, le parcours de Martin Bodmer et sa passion du livre, dont
chaque page en appelle une autre, et encore une autre, et permet de parcourir, de
proche en proche, l'immense continent de la culture mondiale.

Avec plus de 150.000 manuscrits, 80 langues représentées, la Bibliothèque Bodmer
est le résultat de près d'un siècle d'acquisitions et de recherches.

Elle est l'incarnation vivante du concept de la "Weltliteratur" développé par Goethe, par la compilation de copies de prestige des grands noms de tous les continents.

Elle est une Mémoire du Monde.

Elle est un Miroir du Monde.

Elle est une odysée de l'écriture, depuis son invention en Mésopotamie, près de 3 000 ans avant Jésus-Christ, jusqu'à l'époque contemporaine.

Elle est enfin un hommage au talent des équipes qui se sont succédées pour entretenir ce patrimoine, pour le mettre en valeur et l'offrir au public, dans ce musée réalisé par Mario Botta.

Son inscription par l'UNESCO, au registre de la Mémoire du Monde, qui rassemble les plus grandes œuvres du patrimoine documentaire mondial, est l'occasion de rappeler trois messages essentiels :

Le premier message est que la culture est un fondement, un socle de valeurs, de principes, pour nous orienter, et Bodmer s'intéressait à ces œuvres fondatrices, autour de ce qu'il appelait ses 5 piliers : la Bible, Homère, Dante Shakespeare et Goethe, qui nous élèvent vers ce que l'humanité peut avoir de plus digne, de plus noble, de plus universel.

Le deuxième message, c'est que la culture abolit les frontières entre les peuples, et invite au dialogue quand on passe d'une étagère à l'autre, du Livre des Morts de l'Ancienne Egypte aux Beatniks, d'Homère à Shakespeare, de Galilée à Goethe.

On trouve ici les romans du Japon médiéval monogatari; la Bible de Gutenberg ; plusieurs copies du Amadouât, écrites sous les derniers pharaons égyptiens ; un codex aztèque découvert au XVIe siècle ; un manuscrit prâkrit du Sutra Kalpa (Inde, XVe siècle), etc. La Bibliothèque Bodmer nous invite donc à une promenade dans l'histoire spirituelle de l'humanité, pour avoir une chance de découvrir des cultures uniques à travers les plus belles copies des témoins de leur production intellectuelle.

Le troisième message, c'est que la culture est vivante, et chacun de ces livres raconte l'histoire des hommes et des femmes, l'histoire des peuples, de leurs combats, de leurs aspirations.

Tel est le sens de l'action de l'UNESCO depuis plus de 70 ans, pour développer l'apprentissage de la lecture partout dans le monde, pour la diffusion de la culture et le partage des savoirs.

Aussi je suis très heureuse, et très émue, de dévoiler aujourd'hui cette plaque commémorative – elle est comme les livres qui l'entourent, elle contient davantage que ce qu'on peut y lire.

Il y a dedans toute la passion, toute la culture, toute l'admiration de la communauté internationale pour le travail que vous faites ici, et qui est la raison d'être de l'UNESCO.

Je vous remercie.